

R1975.3

Harvard University
Library of the Graduate School
of Education

—GOVERNMENT OF PORTO RICO—
DEPARTMENT OF EDUCATION
BULLETIN, 1916, No. 3 WHOLE NUMBER 3

THE SCHOOL LAWS OF PORTO RICO
SUPPLEMENTARY EDITION

THE ACTS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY AFFECTING
PUBLIC INSTRUCTION APPROVED DURING
THE REGULAR SESSIONS OF 1915 AND 1916

COMPILED BY
CAREY HICKLE

LAS LEYES ESCOLARES DE PUERTO RICO
EDICIÓN SUPLEMENTARIA

LAS LEYES DE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA REFERENTES
A INSTRUCCIÓN PÚBLICA, APROBADAS
EN LAS SESIONES ORDINARIAS DE 1915 Y 1916

COMPILADAS POR
CAREY HICKLE

SAN JUAN, P. R.
BUREAU OF SUPPLIES, PRINTING, AND TRANSPORTATION
1916

L
264
A3

Harvard University,
Library of the Graduate School
of Education

—GOVERNMENT OF PORTO RICO,
DEPARTMENT OF EDUCATION
BULLETIN, 1916, No. 3 - - - - - WHOLE NUMBER 3

THE SCHOOL LAWS OF PORTO RICO

SUPPLEMENTARY EDITION

THE ACTS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY AFFECTING
PUBLIC INSTRUCTION APPROVED DURING
THE REGULAR SESSIONS OF 1915 AND 1916

COMPILED BY
CAREY HICKLE

LAS LEYES ESCOLARES DE PUERTO RICO

EDICIÓN SUPLEMENTARIA

LAS LEYES DE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA REFERENTES
A INSTRUCCIÓN PÚBLICA, APROBADAS
EN LAS SESIONES ORDINARIAS DE 1915 Y 1916

COMPILADAS POR
CAREY HICKLE

SAN JUAN, P. R.
BUREAU OF SUPPLIES, PRINTING, AND TRANSPORTATION
1916

626.
Legislative Assembly
2.9.1916

PREFACE.

Although school legislation of considerable importance was enacted by the Legislative Assembly during the sessions of 1915 and 1916, the volume of new legislation is not sufficient to warrant the preparation of a new edition of the School Laws.

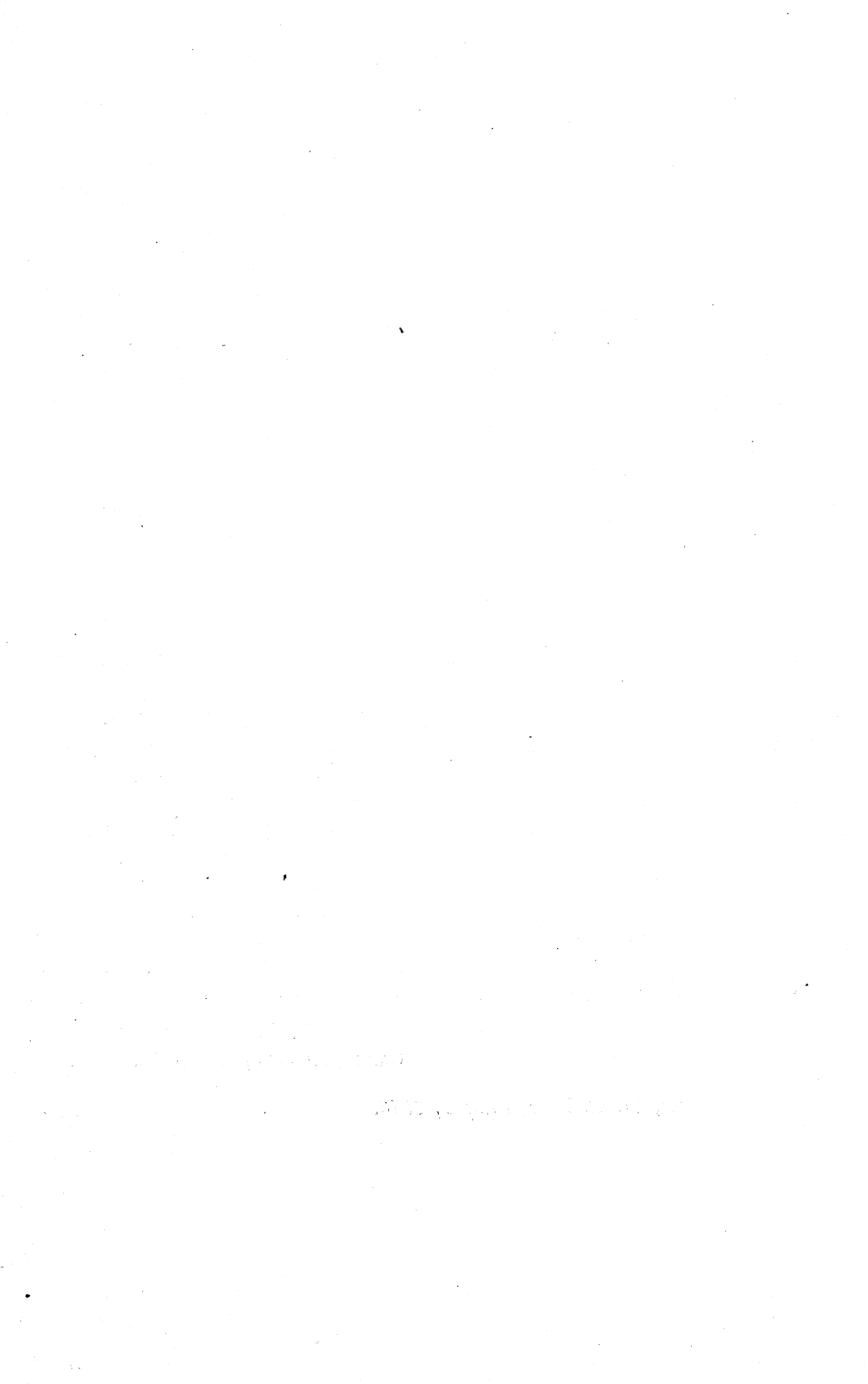
This supplementary edition contains the text of all the laws and amendments affecting public instruction approved during the past two years, or since the last edition of the School Laws was issued, except appropriation acts and such other measures as do not permanently modify or augment the statutes pertaining to public instruction.

The laws are compiled here in the order of approval. In the case of acts which amend previous acts the corresponding paragraph numbers of the edition of 1914 have been inserted. In all sections preceded by paragraph numbers the corresponding sections of the edition of 1914 should be disregarded in consulting the School Laws.

Immediately following the school laws approved by the Legislative Assembly, paragraphs (263), (273) and (274) of the Rules and Regulations have been inserted and also the Act of the Legislative Assembly prohibiting the sale or donation of cigars, cigarettes or tobacco to minors. Although the latter does not properly form a part of the school laws it is of great importance that the teachers and school authorities be familiar with its provisions and that they assist in every way to secure its observance and enforcement. Attention is called to the changes made in paragraph (263) and to the fact that paragraphs (273) and (274) are additions to the Rules and Regulations and do not appear in the edition of 1914.

P. G. MILLER,
Commissioner of Education.

SAN JUAN, PORTO RICO, *June 1, 1916.*



AN ACT

TO AMEND SECTION 1 OF "AN ACT TO ESTABLISH AND REGULATE THE GRANTING OF LIFE CERTIFICATES TO THE TEACHERS OF PORTO RICO."

Be it enacted by the Legislative Assembly of Porto Rico:

SECTION 1.—That section 1 of "An Act to establish and regulate the granting of life certificates to the teachers of Porto Rico," approved March 12, 1914, of the School Law, is hereby amended so as to read as follows:

(106) "SECTION 1.—That any rural, graded or principal teacher holding a valid license who shall have practiced satisfactorily his profession as such for five years in the public schools of Porto Rico, shall receive from the Department of Education a life certificate of the corresponding grade. No period of teaching prior to July 1, 1905, shall be reckoned in computing the length of service."

SECTION 2.—That all laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

SECTION 3.—That this Act shall take effect immediately after its approval.

Approved March 11, 1915.

AN ACT

CONFERRING UPON WOMEN ELIGIBILITY TO BECOME MEMBERS OF SCHOOL BOARDS IN PORTO RICO.

Be it enacted by the Legislative Assembly of Porto Rico:

SECTION 1.—That any woman born in Porto Rico or in the United States, who is twenty-five years of age or over on the date of her election or appointment, who knows how to read and write, and is not otherwise legally disqualified in accordance with the provisions of the Election Law in force; and who has resided in the municipality where she is to hold office for six months prior to the date of such election or appointment, shall be eligible to become a member of any school board in Porto Rico.

SECTION 2.—That all laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

SECTION 3.—That this Act shall take effect immediately after its approval.

Approved, March 11, 1915.

AN ACT

TO CHANGE THE TITLE "SUPERVISING PRINCIPAL" TO "SUPERVISOR OF SCHOOLS."

Be it enacted by the Legislative Assembly of Porto Rico:

SECTION 1.—That all sections of the Compiled School Laws of Porto Rico, and all other laws or parts of laws containing the term "supervising principal" are hereby amended by substituting the words "supervisor of schools" for the term "supervising principal," the singular to include the plural.

SECTION 2.—That all laws or parts of laws in conflict with this Act are hereby repealed.

SECTION 3.—This Act shall take effect immediately on and after its approval.

Approved, March 10, 1916.

AN ACT

TO PROVIDE FOR THE EMPLOYMENT BY SCHOOL BOARDS OF PERSONS TO GIVE INSTRUCTION TO THE PUBLIC-SCHOOL PUPILS IN THE NATIVE INDUSTRIES, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislative Assembly of Porto Rico:

SECTION 1.—That from the funds at their disposal the school boards may, with the approval of the Commissioner of Education, employ persons to instruct the public-school pupils in the native industries and in such special work as may not be provided for in the regular public-school course. Persons so employed shall all be of good moral character and shall be possessed of the necessary requirements for their several positions, but shall not be issued teachers' licenses by the Commissioner of Education. They shall be sub-

ject to such conditions and regulations as may be prescribed by the school boards and the Commissioner of Education.

SECTION 2.—That all laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

SECTION 3.—That this Act shall take effect immediately upon its approval.

Approved, March 16, 1916.

AN ACT

TO AUTHORIZE SCHOOL BOARDS, WITH THE APPROVAL OF THE COMMISSIONER OF EDUCATION, TO PAY EXTRA SALARIES TO SPECIALLY QUALIFIED TEACHERS IN GRADED OR RURAL SCHOOLS TO GIVE INSTRUCTION IN AGRICULTURE, MANUAL TRAINING AND HOME ECONOMICS, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislative Assembly of Porto Rico:

SECTION 1.—That school boards may, with any funds at their disposal and with the approval of the Commissioner of Education, pay extra salaries to specially qualified teachers in rural schools when such teachers are authorized by the Commissioner of Education to give instruction in agriculture, manual training and home economics, and that likewise they may pay extra salaries to specially qualified teachers in graded or rural schools for giving instruction in sewing and household industries, or in any special work whether or not the same is included in the regular courses of study.

SECTION 2.—That all laws or parts of laws in conflict with this Act are hereby repealed.

SECTION 3.—That this Act shall take effect on and after its approval.

Approved April 6, 1916.

AN ACT

TO AMEND SECTION 23 OF THE CODIFIED SCHOOL LAW OF PORTO RICO, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislative Assembly of Porto Rico:

SECTION 1.—That section 23 of the Codified School Law of Porto Rico be hereby amended so as to read as follows:

(85) "SECTION 23.—The treasurer of each school board shall give a bond for the faithful compliance with his duties and for the faithful accounting for all moneys coming into his possession by virtue of his office in favor of The People of Porto Rico equal to ten per cent of the total receipts of the school board for the preceding fiscal year. In no instance shall such bond be for a sum less than five hundred dollars. When the school board of any municipality shall incur indebtedness, through the Insular Treasury of Porto Rico, a supplementary bond shall be given by the treasurer of that school board to an amount equivalent to twenty per cent of the loan. These bonds shall be subject to annual inspection in reference to their amounts. Such bond when executed shall be approved by the school board and the Commissioner of Education, after which it shall be transmitted to the Treasurer of Porto Rico for filing in his office, and a duplicate copy, with the signed approval of the president and secretary, shall be filed with the secretary of the board. In case of breach of any condition of said bond the president of the school board or the Commissioner of Education shall cause an action to be commenced thereon, and the money when collected shall be applied to the use of the board for school purposes. If the treasurer fails to give bond, as required herein, or for any cause is unable to attend to his duty, the board shall proceed to appoint another treasurer, who shall give bond as required herein."

SECTION 2.—All laws or parts thereof in conflict herewith are hereby repealed.

SECTION 3.—That this Act shall take effect from and after its approval.

Approved April 6, 1916.

AN ACT

TO AUTHORIZE THE SCHOOL BOARDS OF PORTO RICO TO CONTRIBUTE TO THE SUPPORT OF THE ASSOCIATION CALLED "LA EGIDA DEL MAESTRO."

Be it enacted by the Legislative Assembly of Porto Rico:

SECTION 1.—That the school boards of Porto Rico are hereby authorized to appropriate in their respective annual budgets, with the

approval of the Commissioner of Education, an amount not to exceed one-half of one per cent of their respective annual revenues, as an annual contribution to enable "*La Egida del Maestro*," a corporation constituted and incorporated under the provisions of an Act of the Legislative Assembly of Porto Rico entitled "An Act to incorporate associations not for pecuniary profit," approved March 9, 1911, to carry out the purposes for which it was incorporated.

SECTION 2.—That any school board making an annual appropriation, in accordance with the provisions of the preceding section, may, with the approval of the Commissioner of Education, direct payment thereof in favor of the "*Egida del Maestro*," on any day of the fiscal year as the said board may deem fit and convenient. Any funds so ordered paid shall be deposited with the Treasurer of Porto Rico to be treated as a trust fund and no disbursements therefrom shall be made except for the specific purposes herein authorized, and all payments therefrom must be approved by the Auditor in the manner provided by law for the disbursement of public funds.

SECTION 3.—That the moneys contributed by the school boards, in accordance with the provisions of the two preceding sections, shall be devoted to and exclusively used by the "*Egida del Maestro*" for the purpose of constructing in Aibonito upon the site already granted to "*La Egida del Maestro*," two buildings, one for men and another for women, to be used as a resting place for teachers, and for the further purpose of constructing a building to be used as a home for indigent aged and invalid teachers; *Provided*, That the construction of any and all buildings herein authorized shall be done in accordance with projects to be approved by the Commissioner of the Interior; *And provided, further*, That the building to be used as a home for indigent aged and invalid teachers shall be built first.

SECTION 4.—That the contribution herein authorized to be made by the school boards to the "*Egida del Maestro*" shall be upon condition that the said corporation will not change its articles of incorporation without the approval of the Legislative Assembly of Porto Rico; that the buildings constructed as aforesaid will not be used for purposes different from those herein specified and that the said buildings may not be sold or otherwise disposed of without the consent of the Legislative Assembly of Porto Rico.

SECTION 5.—That all laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

SECTION 6.—That this Act shall take effect from and after its approval.

Approved April 13, 1916.

AN ACT

TO AMEND SECTION 51 OF AN ACT ENTITLED "THE CODIFIED SCHOOL LAW OF PORTO RICO," APPROVED MARCH 12, 1903, AS AMENDED MARCH 10, 1904.

Be it enacted by the Legislative Assembly of Porto Rico:

SECTION 1.—That section 51 of an Act entitled "The Codified School Law of Porto Rico," approved March 12, 1903, as amended March 10, 1904, corresponding to paragraph (133) of the Compiled School Laws, edition of 1914, be amended so as to read as follows:

(133) "SECTION 51.—When a teacher on account of illness, or for any other reason of equal moment, is prevented from attending to his duties, or is compelled to absent himself from the schoolroom during the legal school hours, he shall at once notify the supervisor of his district and the principal of his school, in towns where a principal is employed, explaining fully the cause of his detention from school. On receipt of such a notice the supervisor shall notify the Commissioner of Education and the school board of the district where the school is located, which shall appoint a legally qualified substitute teacher in the same manner in which the regular teachers are appointed; *Provided*, That if the school board in question does not appoint a substitute teacher within twenty-four hours after receiving said notice, then the Commissioner of Education shall appoint a legally qualified substitute to serve until the regular teacher can resume his duties or a successor is legally appointed. When substitute teachers are thus appointed their salaries may be paid from savings from the appropriation for teachers' salaries, or from any other savings of the Department of Education after transfer is duly made to the appropriation for teachers' salaries."

SECTION 2.—That all laws or parts of laws in conflict with this Act are hereby repealed.

SECTION 3.—This Act shall take effect on the date of its approval.

Approved April 13, 1916.

AN ACT

TO AMEND SECTION 14 OF AN ACT ENTITLED "AN ACT TO PROVIDE FOR THE CONTRACTING OF INDEBTEDNESS, THE BORROWING OF MONEY AND THE ISSUING OF BONDS BY MUNICIPAL CORPORATIONS AND SCHOOL BOARDS OF PORTO RICO, AND FOR OTHER PURPOSES," APPROVED FEBRUARY 19, 1913.

Be it enacted by the Legislative Assembly of Porto Rico:

SECTION 1.—That section 14 of an Act entitled "An Act to provide for the contracting of indebtedness, the borrowing of money and the issuing of bonds by municipal corporations and school boards of Porto Rico, and for other purposes," approved February 19, 1913, is hereby amended to read as follows:

(35) "SECTION 14.—That in addition to the authorization given in this Act to municipal corporations and school boards to borrow money from the Insular Treasury, a municipal corporation or school board may, with the approval of the Executive Council, borrow money directly from banks, other financial institutions or individuals. Any such loan shall be made only upon an ordinance duly passed by the municipal council or school board and approved by the mayor or Commissioner of Education, by the Executive Council and by the Governor of Porto Rico, as provided in section 26 (par. 47) of this Act. Such ordinance shall specify that interests and principal shall be payable by the Treasurer of Porto Rico and shall be deducted by him from the revenues of the municipality or school board contracting the loan."

SECTION 2.—That all laws or parts of laws in conflict with this Act are hereby repealed.

SECTION 3.—That this Act shall take effect immediately upon its approval.

Approved April 13, 1916.

AN ACT

TO AMEND SECTIONS 1, 3 AND 4 OF AN ACT ENTITLED "AN ACT TO PROVIDE FOR THE CONTRACTING OF INDEBTEDNESS, THE BORROWING OF MONEY AND THE ISSUING OF BONDS BY MUNICIPAL CORPORATIONS AND SCHOOL BOARDS OF PORTO RICO, AND FOR OTHER PURPOSES," APPROVED FEBRUARY 19, 1913.

Be it enacted by the Legislative Assembly of Porto Rico:

SECTION 1.—That sections 1, 3 and 4 of an Act entitled "An Act to provide for the contracting of indebtedness, the borrowing of

money and the issuing of bonds by municipal corporations and school boards of Porto Rico, and for other purposes," approved February 19, 1913, be hereby amended so as to read as follows:

(14) "SECTION 1.—That no municipal corporation in the Island of Porto Rico shall become indebted in any manner or for any purpose, including all existing municipal and school-board indebtedness, in excess of seven per centum of the aggregate tax valuation of its property, to be ascertained by the last assessment for insular purposes previous to the incurring of such indebtedness; *Provided*, That no municipal corporation, with the exception of those of San Juan and Ponce, shall become indebted, including all existing indebtedness for all purposes other than school-board indebtedness, in excess of five per centum of the aggregate tax valuation of its property, and that no school board, with the exception of those of San Juan and Ponce, shall become indebted, including all existing indebtedness, in excess of two per centum of the assessed tax valuation of the municipality in which such board is situated; *Provided, further*, That the municipal corporations of San Juan and Ponce shall not become indebted, including all existing indebtedness for all purposes other than school-board indebtedness, in excess of six per centum of the aggregate tax valuation of their property, and that the school boards of San Juan and Ponce shall not become indebted, including all existing indebtedness, in excess of one per centum of the assessed tax valuation of the corresponding municipality.

(16) "SECTION 3.—That any municipal corporation, with the exception of those of San Juan and Ponce, may contract indebtedness, borrow money and issue bonds on its own credit to an amount not exceeding five per centum of the aggregate tax valuation of its property, to be ascertained by the last assessment for Insular purposes previous to the incurring of such indebtedness, for any or all of the following purposes: Taking up or making payments on its floating indebtedness and liabilities; refunding its existing bonded indebtedness; constructing or purchasing waterworks, sewers, public buildings or bridges; grading and opening streets and roads or for other necessary public improvements; *Provided*, That any part of such indebtedness may be incurred by any municipality to assist the school board in the purposes specified in section 4 (Par. 17) of this Act; *And provided, further*, That the municipal corporations of San Juan and Ponce may become indebted, including all existing indebtedness for all purposes other than school-board indebtedness, to an amount not

to exceed six per centum of the aggregate tax valuation of the property of the respective municipalities.

(17) "SECTION 4.—That any school board, with the exception of those of San Juan and Ponce, may contract indebtedness, borrow money and issue bonds on its own credit to an amount not exceeding two per centum of the aggregate tax valuation of the property of the municipality in which such school board is located, to be ascertained by the last assessment for insular purposes previous to the incurring of such indebtedness, for any or all of the following purposes: Taking up or making payments on its floating indebtedness and liabilities; refunding its existing bonded indebtedness; purchasing building sites for school buildings; building school buildings, or making additions or necessary repair to its property; *Provided*, That the school boards of San Juan and Ponce may become indebted, including all existing indebtedness, to an amount not to exceed one per centum of the assessed tax valuation of the property of the respective municipalities."

SECTION 2.—That all laws or parts of laws in conflict with this Act are hereby repealed.

SECTION 3.—That this Act shall take effect on the date of its approval with the exception that it shall not apply to the municipal corporation and school board of Aguadilla until on and after July 1, 1918.

Approved April 13, 1916.

AN ACT

TO AMEND SECTION 30, AS AMENDED MARCH 10, 1904, AND FEBRUARY 25, 1911, OF AN ACT ENTITLED "THE CODIFIED SCHOOL LAW OF PORTO RICO," APPROVED MARCH 12, 1903, CORRESPONDING TO PARAGRAPH (92) OF THE COMPILED SCHOOL LAWS, EDITION OF 1914.

Be it enacted by the Legislative Assembly of Porto Rico:

SECTION 1.—That section 30, as amended March 10, 1904, and February 25, 1911, of an Act entitled "The Codified School Law of Porto Rico," approved March 12, 1903, corresponding to paragraph (92) of the Compiled School Laws, edition of 1914, be amended so as to read as follows:

(92) "SECTION 30.—School boards shall annually, as soon as notified by the Commissioner of Education of the date of the beginning

of the school year, report to him the number of schools they desire to open in their respective municipalities for the next ensuing school year. Said school boards shall specify the number of rural, graded, principal, and English teachers required, and also the number of special teachers, or teachers of special schools, such as agricultural, kindergarten, and night schools, which they desire to open; and the Commissioner of Education shall at once proceed to consider such report, informing the respective school boards not later than three months prior to the beginning of said school year of the exact number of schools and teachers of different grades that may have been assigned to their respective municipalities. The school course shall commence in the month of September or October in the urban schools and shall commence and end in the rural schools at such time as the Commissioner of Education may direct, taking into consideration the conditions existing in each municipality or district with respect to the advisability of fixing the vacation period at a time most convenient to the patrons of the schools. The school course shall close at or before the end of the fiscal year. Nothing herein shall prevent any school board from requesting at any time an additional allotment of teachers, salaries to be paid either from the fund designated in the annual appropriation as "salaries, common schools," or in the case of rural teachers from any surplus funds at the disposal of the school board. No school board shall pay the salaries of any teachers included in the addition allotment herein provided for from any surplus funds at the disposal of the school board until said school board has adequately housed its graded-school system in buildings which are the property of said school board. This proviso shall not apply to rural teachers."

SECTION 2.—That all laws or parts of laws in conflict with this Act are hereby repealed.

SECTION 3.—This Act shall take effect on and after its approval.

Approved April 13, 1916.

RULES AND REGULATIONS OF THE DEPARTMENT OF EDUCATION

APPROVED BY THE COMMISSIONER OF EDUCATION UNDER AUTHORITY OF
LAW IN PURSUANCE OF SECTIONS 53, 66 AND 89 OF THE COMPILED
SCHOOL LAW, THE ORGANIC ACT, AND OTHER LEGISLATIVE SANCTION.

RENEWAL OF TEACHERS' LICENSES.

(263) A license to teach is merely a permit granted for a limited time and is the indication of an estimate or judgment of the temporary or present value placed upon a diploma, examination, or other evidence of past achievements and is, therefore, subject to change. The burden of proof always rests upon the applicant for the renewal of a license to show that he has kept his own efficiency up to the standard demanded of new candidates for teachers' licenses.

All licenses issued by the Department of Education are for certain specified periods as provided in the School Laws. Before the close of each school year the licenses of those persons who have been engaged in teaching in the public schools during the current school year and who have given "satisfactory evidence of competence," as provided in paragraph (105), will be renewed without request. The "satisfactory evidence of competence" will be determined from the official reports on the work of the teachers.

Any person holding a license of any grade or class issued by the Department of Education and who fails to teach, with satisfactory results, during the life of the license for a reasonable length of time, which ordinarily shall be construed as meaning a period approximating one-half the life of the license, in a school under the regular inspection of officers of the Department, not including night schools, shall not be entitled to a renewal of his license, except under the following conditions:

(1) A teacher of any grade or class who receives a license in the first instance for one year based on Departmental examinations and who fails to teach may be granted one renewal for the same period.

(2) When a license of any grade or class has been issued on the basis of a diploma from a recognized institution of learning, renewals may be granted if the applicant presents with each request satisfactory evidence of professional growth, further study in an approved institution of learning or successful experience in teaching in an accredited private school.

(3) A license of any grade or class based on Departmental examinations may be renewed, in addition to the renewal allowed in (1), if the applicant presents with each request satisfactory evidence of professional growth and study, which ordinarily shall mean successful experience in teaching in an accredited private school or regular attendance upon the courses of an approved educational institution, such as a normal school, college, or university.

(4) All applications for renewals of licenses must be made *in writing* and must be accompanied by the evidence indicated in the previous paragraphs. All applications shall be subject to further investigation and licenses shall not be renewed unless the Department is satisfied that the applicants are in every way qualified to do successful work in the public schools in the grade or class for which the licenses are requested.

(5) Licenses renewed under the terms of these regulations shall be issued for a term of one year only, and the burden of proof for further renewals of like period will always rest with the applicants, a written request accompanied by properly certified statements as to further study in recognized institutions, teaching with successful results in accredited private schools or professional growth and advancement being necessary in each case; *Provided, however,* That applicants who have taught with successful results in the public schools for a reasonable length of time during the life of their licenses may, at the discretion of the Commissioner of Education, be issued renewals for the longer periods.

(6) Applications for the renewal of licenses must be made between the dates of May 1, and June 30 of each year.

SCHOOL STRIKES.

(273) If any pupil in the public schools of Porto Rico believes that he is suffering from some injustice, he shall state his complaint to the teacher, and if he desires to make complaint against any teacher, acting principal or principal, to the supervisor of the district, and he may appeal from the decision of the supervisor to the Commissioner of Education, if necessary; but under no circumstances can he leave the school or go on a strike and still maintain membership in the school.

. Pupils of the public schools of Porto Rico are at liberty to make complaints and protests against the action of teachers and principals in a dignified and respectful manner, but they must continue in school until such complaints and protests have been investigated and

settled; and while thus continuing in school they must conduct themselves in an obedient and respectful manner.

The Department of Education will not take any notice of strikes or other public demonstration by pupils tending to intimidate teachers into an adjustment of difficulties on terms dictated by the pupils themselves.

Supervisors, principals, acting principals, and teachers are hereby directed to refuse to treat with pupils engaging or participating in a strike.

Any pupil of the public schools of Porto Rico who wilfully or at the instigation of another person or persons leaves the school as a protest or participates in a school strike thereby suspends himself indefinitely from the public schools of Porto Rico. If the strike involves a sufficient number of pupils to disarrange the work of classes, teachers will hold themselves in readiness for such other duties as the Commissioner of Education may assign to them, but in no case shall their salaries be subject to deduction because they have not been engaged in teaching on account of the absence of the pupils on a strike.

Supervisors, principals, acting principals, and teachers of public schools who assist or lend their sympathy to school strikes or who knowingly re-admit any pupil who has thus separated himself from the public schools make themselves liable to suspension.

SELECTION OF TEACHERS.

(274) In case the Commissioner of Education does not approve sufficient names on the first list of teachers submitted by the school board of any municipality to fill the vacancies existing for the ensuing school year, the Commissioner of Education will notify the said school board on returning the list of teachers indicating his approval or disapproval of the teachers on said list, that the said school board must submit the names of additional teachers within ten days after the receipt of said notice. If there are not sufficient names of teachers on the list submitted within 10 days, whose nominations meet with the approval of the Commissioner of Education to fill the vacancies still existing, the Commissioner of Education will return said additional list indicating whatever approvals he has made and notifying the school board again to submit names within 10 days for the vacancies still existing. This procedure will be repeated in the same manner in case the vacancies are not filled, until 30 days prior to the beginning of the school year in graded schools and until 15

days prior to the beginning of the school year in rural schools. If on said dates a sufficient number of names of teachers, of whose nomination the Commissioner of Education approves, has not been submitted to the Commissioner of Education to fill the vacancies existing, the Commissioner of Education will proceed to fill such vacancies by direct appointment, and such appointments shall be valid for the school year. In any case in which the school board shall fail to submit additional lists within 10 days after notice, the appointment shall be made by the Commissioner of Education in the manner provided by law and he will enter into a contract with the appointee.

In case any school board of any municipality, when there is a vacancy occurring during the school year, certifies the name of a teacher whose nomination does not meet the approval of the Commissioner of Education to fill such vacancy, the Commissioner of Education will notify the said school board to certify a second name within 10 days to fill said vacancy. If a name is submitted within 10 days not meeting the approval of the Commissioner of Education, the Commissioner of Education will proceed to make the appointment directly, and such appointment shall be valid for the remainder of the school year. In any case in which the school board shall fail to submit such name within 10 days after notice the Commissioner of Education will proceed to make the appointment in the manner provided for by law and will enter into a contract with the appointee.

These regulations concerning the selection of teachers shall remain in force until modified, annulled or replaced.

AN ACT

TO PROHIBIT THE SALE OR DONATION OF CIGARS, CIGARETTES OR TOBACCO TO CHILDREN UNDER EIGHTEEN YEARS OF AGE.

Be it enacted by the Legislative Assembly of Porto Rico:

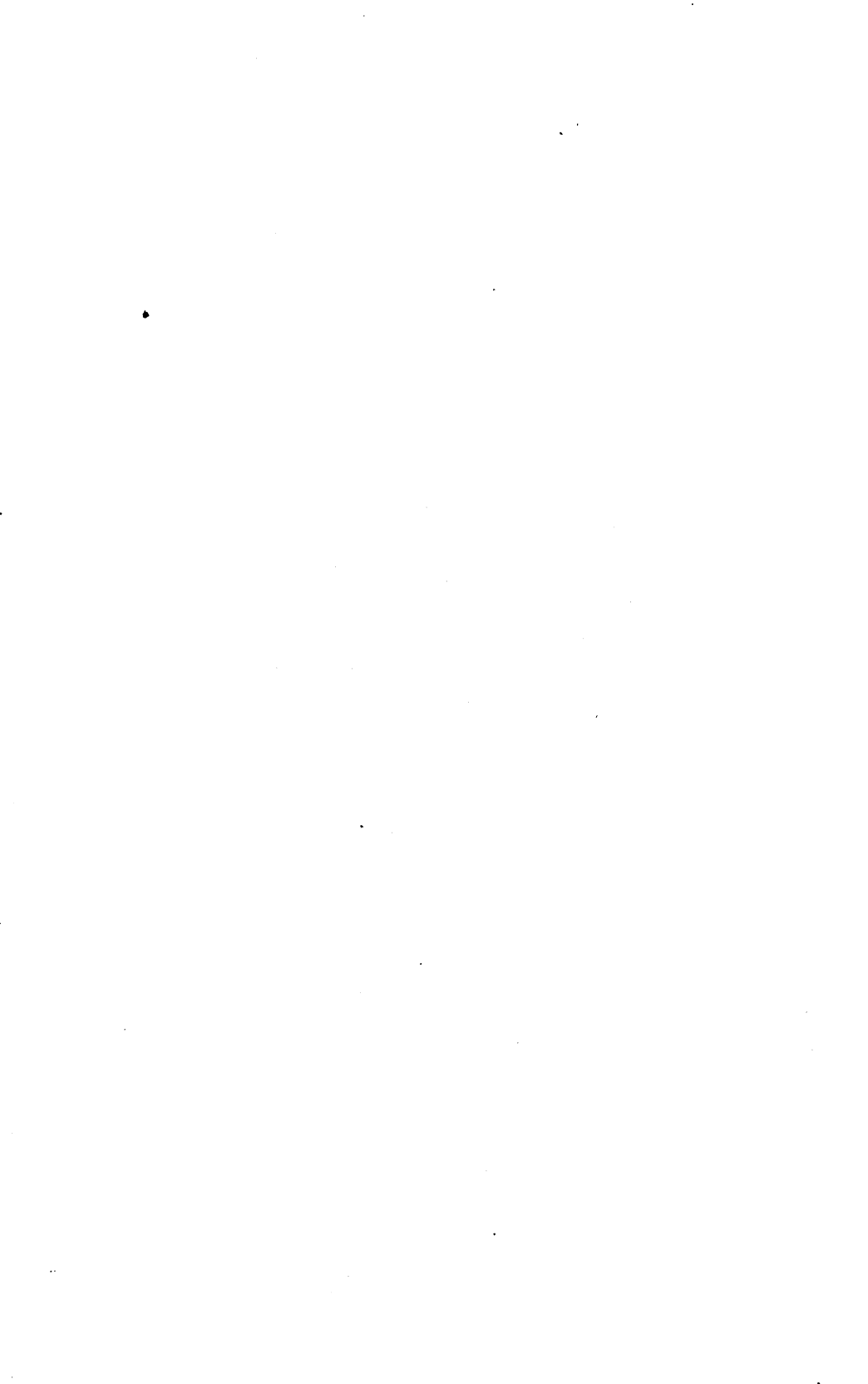
SECTION 1.—That the sale or donation of cigars, cigarettes or tobacco to children of either sex under eighteen years of age, is hereby prohibited.

SECTION 2.—That the first violation of the preceding section shall be punished by a fine not to exceed one hundred dollars or by imprisonment in jail for not more than ninety days, or by both penalties. Subsequent violations shall be punished by double said penalties.

SECTION 3.—That all laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

SECTION 4.—That this Act shall take effect immediately after its approval.

Approved April 13, 1916.



PREFACIO.

Aun cuando la Asamblea Legislativa instituyó leyes de verdadera importancia referentes a instrucción pública durante las sesiones de 1915 y 1916, el número de ellas no es bastante a justificar la publicación de una nueva edición de las leyes escolares.

La edición suplementaria que acompañamos contiene el texto de todas las enmiendas y nuevas leyes que afectan a la instrucción pública, instituídas durante los dos años anteriores, o sea desde la publicación de la última edición de las leyes escolares, con excepción de los presupuestos y de otras medidas transitorias que no afectan de un modo permanente el cuerpo de leyes referentes a instrucción pública.

En este folleto han sido compiladas las leyes por la fecha de su aprobación. En aquellas que de algún modo afectan a leyes anteriores hemos insertado los números de los párrafos correspondientes a la edición de 1914. Al consultar las leyes escolares debe hacerse caso omiso de las secciones correspondientes a la edición de 1914, en todas las secciones que van precedidas por los números de los párrafos.

A continuación de las leyes escolares aprobadas por la Asamblea Legislativa hemos insertado los párrafos (263), (273) y (274) de los Reglamentos del Departamento de Instrucción y también la ley de la Asamblea Legislativa prohibiendo la venta o la donación de cigarrillos, cigarrillos o tabaco a menores. Aunque esta ley no forma parte de las Leyes Escolares, es de gran importancia que los maestros y otras autoridades escolares se familiaricen con las disposiciones de la misma y que traten, por todos los medios a su alcance, de conseguir que dichas disposiciones sean cumplidas. Llamamos la atención hacia los cambios verificados en el párrafo (263) y también hacia el hecho de que los párrafos (273) y (274) no son más que adiciones a los reglamentos y que por lo tanto no aparecen en la edición de 1914.

P. G. MILLER,
Comisionado de Instrucción.

SAN JUAN, PUERTO RICO, *junio 1, 1916.*

LEY

PARA ENMENDAR LA SECCION 1ª. DE LA LEY PARA ESTABLECER Y REGLAMENTAR LA CONCESION DE CERTIFICADO VITALICIO A LOS MAESTROS DE PUERTO RICO, APROBADA EN 12 DE MARZO DE 1914.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

SECCIÓN 1.—Que la Sección 1ª. de la Ley para establecer y reglamentar la concesión de certificado vitalicio a los maestros de Puerto Rico, aprobada en 12 de marzo de 1914, de la Ley Escolar, quede enmendada así:

(106) “SECCIÓN 1.—Cualquier maestro rural, graduado o principal que posea una licencia válida que hubiere ejercido satisfactoriamente su profesión como tal maestro por cinco años, en las escuelas públicas de Puerto Rico, recibirá del Departamento de Educación un certificado o título vitalicio de la categoría correspondiente. Al computar la duración de los servicios, no se reconocerá período alguno de enseñanza anterior a julio 1, 1905.”

SECCIÓN 2.—Toda ley o parte de ley que se opusiere a la presente, queda por ésta derogada.

SECCIÓN 3.—Esta Ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada, 11 de marzo de 1915.

LEY

CONCEDIENDO A LA MUJER ELEGIBILIDAD PARA SER MIEMBROS DE JUNTAS ESCOLARES EN PUERTO RICO.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

SECCIÓN 1.—Toda mujer nacida en Puerto Rico o en los Estados Unidos, de veinte y cinco años de edad o más el día de su elección o nombramiento, que sepa leer y escribir y no estuviere de otro modo incapacitada de acuerdo con la Ley Electoral vigente, que hubiere residido durante seis meses con antelación a la fecha de la elección o nombramiento en el municipio donde haya de desempeñar sus funciones será elegible para el cargo de miembro de cualquier junta escolar de Puerto Rico.

SECCIÓN 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda derogada.

SECCIÓN 3.—Esta Ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada, 11 de marzo de 1915.

LEY

PARA CAMBIAR EL TERMINO "MAESTRO INSPECTOR" POR EL DE "INSPECTOR DE ESCUELAS."

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

SECCIÓN 1.—Que en todas las Secciones de la Ley Escolar Codificada de Puerto Rico y todas las demás leyes o partes de leyes en que aparezca el término "maestro inspector" sean enmendadas, sustituyendo las palabras "inspector de escuelas" en lugar del término "maestro inspector," el singular incluyendo al plural.

SECCIÓN 2.—Que toda ley o parte de ley que a ésta se opusiere queda por la presente derogada.

SECCIÓN 3.—Esta Ley empezará a regir desde la fecha de su aprobación.

Aprobada, 10 de marzo de 1916.

LEY

PARA DISPONER QUE LAS JUNTAS ESCOLARES CONTRATEN PERSONAS PARA QUE DEN INSTRUCCION EN INDUSTRIAS DEL PAIS A LOS NINOS DE LAS ESCUELAS PUBLICAS Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

SECCIÓN 1.—Que de los fondos que tengan disponibles las Juntas Escolares puedan mediante la aprobación del Comisionado de Instrucción emplear personas que instruyan a los alumnos de las escuelas públicas en industrias del país y trabajos especiales que no estén incluidos en los cursos regulares de las escuelas públicas. Las personas así empleadas habrán de ser de buen carácter moral y estarán

en posesión de las necesarias condiciones, que tales empleos requieran, sin que el Comisionado de Instrucción tenga que concederles licencia de maestro. Tales personas estarán sujetas a las condiciones y reglamentos que se prescriban por las Juntas Escolares y por el Comisionado de Instrucción.

SECCIÓN 2.—Que toda ley o parte de ley que a la presente se opusiere, queda por ésta derogada.

SECCIÓN 3.—Que esta Ley tendrá efecto inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada, 16 de marzo de 1916.

LEY

PARA AUTORIZAR A LAS JUNTAS ESCOLARES PARA QUE PUEDAN PAGAR SUELDOS EXTRAORDINARIOS MEDIANTE LA APROBACION DEL COMISIONADO DE INSTRUCCION, A MAESTROS QUE REUNAN CONDICIONES ESPECIALES, CON EL FIN DE QUE DICHOS MAESTROS DEN INSTRUCCION EN LAS ESCUELAS GRADUADAS O EN LAS ESCUELAS RURALES EN AGRICULTURA, TRABAJOS MANUALES, ECONOMIA DOMESTICA, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

SECCIÓN 1.—Que de los fondos que tengan disponibles las Juntas Escolares puedan, mediante la aprobación del Comisionado de Instrucción, pagar sueldos extraordinarios a maestros que reúnan condiciones especiales y que estén contratados para trabajar en escuelas rurales, siempre que tales maestros sean autorizados por el Comisionado de Instrucción para enseñar Agricultura, Trabajos Manuales o Economía Doméstica, y que asimismo puedan las Juntas pagar sueldos extraordinarios a maestros que reúnan condiciones especiales y que estén contratados para trabajar en escuelas graduadas o escuelas rurales a fin de que dichos maestros den clases de costuras, industrias domésticas o cualquiera otra labor comprendida o no en el plan de estudios oficial.

SECCIÓN 2.—Que toda ley o parte de ley que se opusiere a la presente queda derogada.

SECCIÓN 3.—Que esta Ley tendrá efecto inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada, 6 de abril de 1916.

LEY

PARA ENMENDAR LA SECCION 23 DE LA LEY ESCOLAR COMPILADA DE PUERTO RICO, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

SECCIÓN 1.—La Sección 23 de la Ley Escolar Compilada de Puerto Rico queda por la presente enmendada en la forma siguiente:

(85) “SECCIÓN 23.—El tesorero de cada junta escolar prestará una fianza a favor de El Pueblo de Puerto Rico igual al diez por ciento del total de ingresos de la junta escolar durante el precedente año económico para garantizar el fiel cumplimiento de sus deberes y dar debida cuenta de todo dinero que viniere a su poder en virtud de su cargo. En ningún caso dicha fianza será por una suma menor de quinientos dollars. Cuando una junta escolar de cualquier municipio incurriese en deuda con el Tesoro Insular de Puerto Rico, el tesorero de la referida junta prestará una fianza adicional equivalente al veinte por ciento del empréstito. Estas fianzas estarán sujetas a una revisión anual respecto a su cuantía. La referida fianza, una vez otorgada, deberá aprobarse por la junta escolar y el Comisionado de Instrucción, después de lo cual se remitirá al Tesorero de Puerto Rico para ser archivada en aquella oficina, y un duplicado de la misma con la nota de aprobación suscrita por el presidente y secretario quedará archivada en la secretaría de la junta. En caso de incumplimiento de alguna de las condiciones de dicha fianza, el presidente de la junta escolar o el Comisionado de Educación hará incoar un proceso, y el dinero, cuando se cobre, será usado en beneficio de la misma para fines escolares. Si el tesorero dejase de prestar la fianza ordenada, o por alguna causa se encontrase imposibilitado para atender al cumplimiento de sus obligaciones, la junta nombrará otro tesorero, que prestará la fianza requerida.”

SECCIÓN 2.—Toda ley o parte de ley que se opusiere a la presente queda por ésta derogada.

SECCIÓN 3.—Esta Ley empezará a regir desde la fecha de su aprobación.

Aprobada, 6 de abril de 1916.

LEY

AUTORIZANDO A LAS JUNTAS ESCOLARES DE PUERTO RICO A CONTRIBUIR PARA EL SOSTENIMIENTO DE LA ASOCIACION DENOMINADA "LA EGIDA DEL MAESTRO."

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

ARTÍCULO 1.—Por la presente se autoriza a las juntas escolares de Puerto Rico para asignar en sus presupuestos anuales respectivos, con la aprobación del Comisionado de Instrucción, una cantidad que no exceda de un medio del uno por ciento de sus ingresos anuales respectivos, como contribución anual para permitir a "La Egida del Maestro," una corporación constituída e incorporada de acuerdo con las disposiciones de una Ley de la Asamblea Legislativa de Puerto Rico titulada "Ley para la formación de asociaciones que no tengan por objeto un beneficio pecuniario," aprobada marzo 9, 1911, llevar a cabo los fines para los cuales fué incorporada.

ARTÍCULO 2.—Cualquier junta escolar que consignare un crédito anual, de acuerdo con las disposiciones del Artículo precedente, podrá, mediante la aprobación del Comisionado de Instrucción, ordenar el pago del mismo a "La Egida del Maestro" en cualquier día del año económico que dicha junta estimare adecuado y conveniente. Cualesquiera fondos cuyo pago se ordenaré en esa forma serán depositados en la Tesorería de Puerto Rico para ser considerados como un fondo de depósito y no se verificarán pagos del mismo excepto para los fines específicos que en la presente se autorizan y todos los pagos procedentes de dicho fondo deberán ser aprobados por el Auditor en la forma prescrita por ley para el desembolso de fondos públicos.

ARTÍCULO 3.—Los fondos con que contribuyan las juntas escolares, de acuerdo con los dos Artículos precedentes, serán dedicados a, y exclusivamente empleados por, "La Egida del Maestro" con el objeto de construir en Aibonito en el sitio que ya ha sido concedido a "La Egida del Maestro," dos edificios, uno para hombres y otro para mujeres, que serán usados como sitios de retiro para maestros, y con el objeto adicional de construir un edificio que será usado como hogar de maestros ancianos indigentes e inválidos; *Disponiéndose*, que la construcción de cualesquiera o todos los edificios que se autorizan por la presente se realizará de acuerdo con proyectos que serán aprobados por el Comisionado del Interior; Y *disponiéndose, además*, que el edificio que va a dedicarse a hogar de maestros ancianos indigentes, e inválidos será construído en primer término.

ARTÍCULO 4.—La contribución que por la presente se autoriza a las

juntas escolares hacer a "La Egida del Maestro" se efectuará bajo condición de que dicha corporación no alterará sus cláusulas de incorporación sin la aprobación de la Asamblea Legislativa de Puerto Rico; que los edificios construídos según se dispone anteriormente no serán utilizados para fines distintos de los que en ésta se especifican y que dichos edificios no podrán ser vendidos o en otra forma enajenados sin el consentimiento de la Asamblea Legislativa de Puerto Rico.

ARTÍCULO 5.—Toda ley o parte de ley que a la presente se opusiere queda por ésta derogada.

ARTÍCULO 6.—Esta Ley empezará a regir desde su aprobación.

Aprobada, 13 de abril de 1916.

LEY

PARA ENMENDAR LA SECCION 51 DE LA LEY TITULADA "LEY ESCOLAR CODIFICADA DE PUERTO RICO," APROBADA EN MARZO 12, 1903, SEGUN FUE ENMENDADA EN MARZO 10, 1904.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

SECCIÓN 1.—Que la Sección 51 de una Ley titulada "Ley Escolar Codificada de Puerto Rico," aprobada en marzo 12, 1903, enmendada en marzo 10, 1904, correspondiente al párrafo (133) de las Leyes Escolares Compiladas, edición de 1914, queda enmendada y redactada en la forma siguiente:

(133) "SECCIÓN 51.—Cuando un maestro, debido a enfermedad o a otra causa de igual importancia, no pueda atender al cumplimiento de sus deberes, o cuando un maestro tenga que ausentarse de la escuela durante las horas de clase establecidas por la ley, lo notificará en seguida al inspector de su distrito y al principal de su escuela en poblaciones donde haya un principal, explicando detalladamente la causa de ausencia. Al recibir este aviso, el inspector dará cuenta del hecho al Comisionado de Instrucción y a la junta escolar del distrito en que se encuentra la escuela, la cual nombrará un maestro sustituto debidamente capacitado en la misma forma en que se hacen los nombramientos de maestros propietarios; *Disponiéndose*, que si la junta escolar en cuestión no nombrare un maestro sustituto dentro de las veinte y cuatro horas subsiguientes al recibo de dicho aviso, entonces el Comisionado de Instrucción nombrará un sustituto debidamente capacitado para que desempeñe el cargo hasta que el

maestro propietario pueda reanudar sus tareas o hasta que su sucesor haya sido legalmente nombrado. Cuando así se nombren maestros sustitutos el salario de éstos será pagado de ahorros de la asignación para sueldo de los maestros, o de cualesquiera otros ahorros del Departamento de Instrucción previa la debida transferencia a la asignación para sueldos de maestros."

SECCIÓN 2.—Que toda ley o parte de ley que a la presente se opusiere, queda por ésta derogada.

SECCIÓN 3.—Que esta Ley empezará a regir desde la fecha de su aprobación.

Aprobada, 13 de abril de 1916.

LEY

PARA ENMENDAR LA SECCION 14, DE LA LEY TITULADA "LEY AUTORIZANDO A LAS CORPORACIONES MUNICIPALES Y A LAS JUNTAS ESCOLARES DE PUERTO RICO PARA CONTRAER DEUDAS, TOMAR DINERO A PRESTAMO, EMITIR BONOS, Y PARA OTROS FINES," APROBADA EN 19 DE FEBRERO DE 1913.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

SECCIÓN 1.—La Sección 14 de la Ley titulada "Ley autorizando a las corporaciones municipales y a las juntas escolares de Puerto Rico para contraer deudas, tomar dinero a préstamo, y emitir bonos, y para otros fines," aprobada el 19 de febrero de 1913, queda por la presente enmendada en la forma siguiente:

(35) "SECCIÓN 14.—Además de la facultad que por esta Ley se confiere a las corporaciones municipales y juntas escolares para obtener dinero a préstamo del Tesoro Insular, toda corporación municipal o junta escolar podrá, mediante la aprobación del Consejo Ejecutivo, obtener dinero a préstamo directamente de los bancos, de otras instituciones financieras o de individuos particulares. Dichos empréstitos sólo podrán contraerse por ordenanza debidamente acordada por el concejo municipal o junta escolar y aprobada por el Alcalde o Comisionado de Instrucción, por el Consejo Ejecutivo y por el Gobernador de Puerto Rico, según se dispone en la Sección 26 (párrafo 47) de esta Ley. La antedicha ordenanza especificará que el interés y capital habrán de pagarse, por el Tesorero de Puerto Rico y serán deducidos por éste de los ingresos del municipio o junta escolar que contrate el empréstito."

SECCIÓN 2.—Toda ley o parte de ley que a la presente se opusiere queda por ésta derogada.

SECCIÓN 3.—Esta Ley empezará a regir desde su aprobación.

Aprobada, 13 de abril de 1916.

LEY

PARA ENMENDAR LAS SECCIONES 1, 3 Y 4 DE LA LEY TITULADA "LEY AUTORIZANDO A LAS CORPORACIONES MUNICIPALES Y A LAS JUNTAS ESCOLARES DE PUERTO RICO PARA CONTRAER DEUDAS, TOMAR DINERO A PRESTAMO Y EMITIR BONOS, Y PARA OTROS FINES," APROBADA EN FEBRERO DE 1913.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

SECCIÓN 1.—Que las Secciones 1, 3 y 4 de la "Ley autorizando a las corporaciones municipales y a las juntas escolares de Puerto Rico para contraer deudas, tomar dinero a préstamo, y emitir bonos, y para otros fines," aprobada en febrero 19 de 1913, queda por la presente enmendada en la forma siguiente:

(14) "SECCIÓN 1.—Que ninguna corporación municipal de la isla de Puerto Rico podrá contraer deuda, en forma alguna o con un fin cualquiera, cuyo montante total incluyendo toda la deuda actual del municipio o de la junta escolar, exceda del siete por ciento del valor total en que su riqueza haya sido tasada, cuyo valor de tasación habrá de determinarse por la última tasación verificada para imponer la contribución insular con anterioridad a la creación de la deuda; *Disponiéndose*, que ninguna corporación municipal, con excepción de las de San Juan y Ponce, podrá contraer deuda alguna que exceda, incluyendo toda la deuda existente con cualquier fin que fuese, con exclusión de la deuda de la junta escolar, de cinco por ciento del montante total en que haya sido valorada la riqueza del municipio, y que ninguna junta escolar, con excepción de las de San Juan y Ponce, podrá contraer deuda alguna que exceda, incluyendo toda la deuda actual, del dos por ciento del valor en que hubiere sido tasada la riqueza del municipio a que corresponda dicha junta escolar; *Disponiéndose, además*, que las Corporaciones Municipales de San Juan y Ponce no podrán contraer deuda alguna que exceda, incluyendo toda la deuda existente con cualquier fin que fuese, con exclusión de la deuda de la junta escolar, de seis por ciento del montante total en que haya sido valorada la riqueza del municipio, y que las Juntas

Escolares de San Juan y Ponce no podrán contraer deuda alguna que exceda, incluyendo toda la deuda actual, del uno por ciento del valor en que hubiere sido tasada la riqueza del municipio respectivo.”

(16) “SECCIÓN 3.—Que toda corporación municipal, con excepción de las de San Juan y Ponce, podrá contraer deudas, tomar dinero a préstamo, y emitir bonos sobre su propio crédito por una suma que no exceda del cinco por ciento del valor total de la tasación de su riqueza cuyo valor de tasación habrá de tomarse de la última tasación verificada para fines insulares con anterioridad a la creación de tal deuda, para todos o cualquiera de los siguientes fines; para redimir la deuda flotante y obligaciones del municipio, o verificar pagos a cuenta de las mismas; para la conversión de sus deudas existentes representadas por bonos; para la construcción o adquisición por compra de acueductos, alcantarillados, edificios públicos o puentes; nivelación y apertura de calles y caminos, y para otras mejoras públicas necesarias; *Disponiéndose*, que cualquier municipio puede hacer suya cualquier parte de tales deudas para ayudar a la junta escolar en los fines especificados en la Sección 4 de esta Ley; *Disponiéndose, además*, que las Corporaciones Municipales de San Juan y Ponce podrán contraer deudas, incluyendo todas las deudas existentes con cualquier fin que fuese, con exclusión de las deudas de las juntas escolares, por una suma que no exceda del seis por ciento del valor total de la tasación de la riqueza del municipio respectivo.”

(17) “SECCIÓN 4.—Que toda junta escolar, con excepción de las de San Juan y Ponce, podrá contraer deudas, tomar dinero a préstamo, y emitir bonos sobre su propio crédito por una suma que no exceda del dos por ciento del valor total de la tasación de la riqueza del municipio en que radique dicha junta escolar, el cual valor se determinará por la última tasación para fines insulares antes de contraerse la deuda, para todos o cualquiera de los siguientes fines: para redimir su deuda flotante y obligaciones, o verificar pagos a cuenta de las mismas; para la conversión de sus deudas existentes representadas por bonos; para la compra de sitios para edificios escolares; para la construcción de edificios escolares, o hacer extensiones o reparaciones necesarias en sus propiedades; *Disponiéndose*, que las Juntas Escolares de San Juan y Ponce podrán contraer deudas, incluyendo todas las deudas existentes, por una suma que no exceda del uno por ciento de la tasación de la riqueza del municipio respectivo.”

SECCIÓN 2.—Que toda ley o parte de ley que a la presente se opusiere queda por ésta derogada.

SECCIÓN 3.—Que esta Ley empezará a regir desde la fecha de su aprobación, con la excepción de que no será aplicable a la Corporación Municipal y a la Junta Escolar de Aguadilla hasta la fecha de julio 1, 1918.

Aprobada, 13 de abril de 1916.

LEY

PARA ENMENDAR LA SECCION 30, ENMENDADA MARZO 10, 1904, Y FEBRERO 25, 1911, DE UNA LEY TITULADA "LEY ESCOLAR CODIFICADA DE PUERTO RICO," APROBADA MARZO 12, 1903, CORRESPONDIENTE AL PARRAFO (92) DE LAS LEYES ESCOLARES COMPILADAS, EDICION DE 1914.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

SECCIÓN 1.—Que la Sección 30, enmendada marzo 10, 1904, y febrero 25, 1911, de una Ley titulada "Ley Escolar Codificada de Puerto Rico," aprobada marzo 12, 1903, correspondiente al párrafo (92) de las Leyes Escolares Compiladas, edición de 1914, quede por la presente enmendada en la forma siguiente:

(92) "SECCIÓN 30.—Las juntas escolares, tan pronto fueren notificadas por el Comisionado de Instrucción de la fecha en que principie el año escolar le enviarán un informe indicando el número de escuelas que para el año escolar próximo desean tener en sus respectivos municipios. Dichas juntas escolares especificarán el número de maestros rurales, graduados, principales y de inglés que necesitaren, así como también el número de maestros especiales, o maestros para escuelas especiales, tales como escuelas de agricultura, de párvulos y nocturnas, que desearan abrir. El Comisionado de Instrucción procederá en seguida a la consideración de dicho informe, notificando a las respectivas juntas escolares, por lo menos con tres meses de antelación a la fecha de la apertura de dicho año escolar el número exacto de escuelas y de maestros de los distintos grados que se hubieren asignado a sus respectivos municipios. El curso escolar dará comienzo en el mes de septiembre u octubre en las escuelas de las zonas urbanas, y en las escuelas rurales principiará y terminará en la fecha que el Comisionado de Instrucción fijare, teniendo en cuenta las condiciones existentes en cada municipalidad o distrito con respecto a la conveniencia de fijar el período de vacaciones en el tiempo que más convenga a los padres de los niños. El curso escolar terminará al finalizar el año fiscal o antes. Nada de lo contenido en la presente

impedirá que cualquiera junta escolar solicite en cualquier tiempo una asignación adicional de maestros, pagándose sus sueldos bien del fondo designado en el presupuesto anual bajo el encabezamiento de "Sueldos, escuelas públicas," o tratándose de maestros rurales, de cualquier superávit a disposición de la junta escolar. Ninguna junta escolar pagará sueldos de maestros incluídos en la asignación adicional que por la presente se dispone de cualquier superávit a su disposición, hasta que dicha junta haya instalado debidamente sus escuelas graduadas en edificios de su propiedad. Esta disposición no será aplicable a los maestros rurales."

SECCIÓN 2.—Que toda ley o parte de ley que a la presente se opusiere queda por ésta derogada.

SECCIÓN 3.—Que esta Ley empezará a regir desde la fecha de su aprobación.

Aprobada, 13 de abril de 1916.



REGLAS Y REGLAMENTOS DEL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN

APROBADOS POR EL COMISIONADO DE INSTRUCCION, MEDIANTE LA AUTORIZACION CONCEDIDA POR LAS SECCIONES 53, 66 Y 89 DE LA LEY COMPILADA DE INSTRUCCION PUBLICA, LA LEY ORGANICA, Y OTRAS SANCIONES LEGISLATIVAS.

RENOVACIÓN DE CERTIFICADOS O LICENCIAS DE MAESTRO.

(263) La licencia para enseñar es simplemente un permiso por un tiempo limitado, y al mismo tiempo indica el juicio u opinión del valor temporal o presente que se le da a un diploma, a un examen o a cualquier otra prueba de los conocimientos adquiridos en el pasado, y, por lo tanto, está sujeta a cambios; por esta razón el solicitante tiene que probar su aptitud para que se le renueve su licencia, y, además, demostrar que sus aptitudes intelectuales se han conservado y que se encuentra a igual altura que los nuevos candidatos.

Todas las licencias que expida el Departamento de Instrucción lo serán por un período de tiempo determinado, según se previene en las Leyes Escolares. Antes de terminar el año escolar las licencias de aquellas personas que han estado enseñando en las escuelas públicas durante el corriente año y que han dado "satisfactoria evidencia de su competencia," según se dispone en el párrafo (105), serán renovadas sin necesidad de solicitud. La "satisfactoria evidencia de su competencia" será obtenida por medio de los informes oficiales acerca del trabajo de los maestros.

Cualquier persona que posea una licencia de cualquier clase o grado, expedida por el Departamento de Instrucción, y que durante el tiempo de validez de su licencia deje de enseñar, con resultados satisfactorios, en las escuelas que están bajo la inspección regular de los funcionarios del Departamento, (con exclusión de las escuelas nocturnas), por un período de tiempo razonable, que ordinariamente se entenderá que es aproximadamente la mitad del tiempo por el cual la licencia fué expedida, sólo tendrá derecho a la renovación de ésta mediante las siguientes condiciones:

(1) El maestro de cualquier grado o clase que sea, a quien se le expida por primera vez su licencia por un año, teniendo ésta por base los exámenes del Departamento, y que no pueda enseñar, podrá obtener otra licencia por igual período de tiempo.

(2) Cuando una licencia haya sido expedida sobre la base de un diploma procedente de alguna institución de enseñanza reconocida por el Departamento, para renovarla deberá presentar el solicitante con cada solicitud pruebas satisfactorias del trabajo educativo que haya estado haciendo, de ulteriores estudios en alguna institución de enseñanza de reconocido crédito, o del éxito obtenido en la práctica profesional de escuelas particulares reconocidas por el Departamento.

(3) La licencia de cualquier grado o clase que haya tenido por base los exámenes del Departamento, podrá ser renovada,—además de la forma indicada en el número (1),—mediante la presentación de pruebas satisfactorias de su progreso y estudios profesionales, de los que ordinariamente dan completa idea el buen resultado obtenido en la práctica de la enseñanza en alguna escuela particular reconocida por el Departamento, o por estudios cursados en alguna escuela normal, colegio o universidad de reconocido crédito.

(4) Todas las solicitudes para la renovación de licencias vendrán por escrito y acompañadas de las pruebas mencionadas en los párrafos precedentes. El Departamento investigará los hechos, y no renovará las licencias hasta no quedar convencido de que los solicitantes podrán trabajar con éxito en las escuelas públicas, en el grado y en la clase para los cuales se solicita la licencia.

(5) Las licencias renovadas de acuerdo con estas reglas serán expedidas por el término de un año solamente, correspondiendo a los que soliciten la renovación de ellas por igual período el demostrar que son a ello acreedores, para lo cual presentarán una solicitud por escrito acompañada de una declaración debidamente certificada acerca de los ulteriores estudios que haya hecho en instituciones de reconocido crédito, del éxito obtenido en la enseñanza en escuelas particulares de crédito, o de su progreso profesional; *Disponiéndose, sin embargo*, que los candidatos que con resultados satisfactorios hayan enseñado en las escuelas públicas por un período razonable del tiempo por el cual fué extendida la licencia pueden conseguir la renovación de la suya por períodos mayores de tiempo, quedando esto a discreción del Comisionado de Instrucción.

(6) Las solicitudes para la renovación de las licencias no deberán ser remitidas ni antes del primero de mayo ni después del treinta de junio de cada año.

HUELGAS ESCOLARES.

(273) Cualquier alumno de las escuelas públicas de Puerto Rico que se creyere víctima de alguna injusticia deberá quejarse a su pro-

fesor, y si la queja fuere contra su profesor, *acting principal* o principal, deberá dirigirse al inspector del distrito de cuya decisión podrá apelar, si necesario fuese, al Comisionado de Instrucción; pero en ningún caso podrá el alumno abandonar la escuela y conservar al mismo tiempo su calidad de alumno de ella.

Los alumnos de las escuelas públicas de Puerto Rico tendrán derecho a quejarse y a protestar con el respeto y decoro debidos de los actos de sus profesores y principales, o *acting principals*, pero deberán permanecer en la escuela hasta que tales quejas o protestas hayan sido investigadas y resueltas; y mientras permanezcan en la escuela deberán conducirse con respeto y obediencia.

El Departamento de Instrucción no reconocerá ninguna huelga o demostración pública hecha por los alumnos para intimidar a sus profesores y obligarlos a arreglar cualquier diferencia bajo condiciones impuestas por los alumnos mismos.

Por la presente se ordena a los inspectores, principales, *acting principals*, y profesores que de ningún modo entren en tratos con los alumnos huelguistas.

Cualquier alumno de las escuelas públicas de Puerto Rico que voluntariamente o a instigación de otra persona o personas abandonar la escuela en protesta o tomare parte en una huelga escolar quedará, por su propio acto, separado de las escuelas públicas de Puerto Rico por tiempo indefinido. Si la huelga comprendiere un número de alumnos suficientes para desorganizar las clases, los profesores se prepararán a hacerse cargo de cualesquiera otras tareas que les asigne el Comisionado de Instrucción pero en ningún caso quedarán sus sueldos sujetos a descuentos porque no hayan enseñado debido a la ausencia de clases de los alumnos huelguistas.

Los inspectores, principales, *acting principals* y profesores de las escuelas públicas que presten ayuda material o moral a las huelgas escolares o que a sabiendas admitan de nuevo a cualquier alumno que se haya retirado de las escuelas en huelga estarán sujetos a la separación de sus cargos.

SELECCIÓN DE MAESTROS.

(274) En el caso de que el Comisionado de Instrucción no aprobare bastantes maestros en la primera lista remitida por la junta escolar de cualquiera municipalidad con el fin de cubrir las escuelas vacantes para el año escolar próximo venidero, el Comisionado de Instrucción le dará cuenta de ello a dicha junta escolar al devolver la lista de

maestros con su aprobación o desaprobación en cada caso particular, y le pedirá a dicha junta que envíe otra lista adicional de maestros dentro del término de 10 días después del recibo de la comunicación oficial. Si en la lista enviada dentro de los 10 días no hubiere nombres suficientes de maestros que merezcan la aprobación del Comisionado de Instrucción para llenar las vacantes todavía existentes, el Comisionado de Instrucción devolverá dicha lista adicional, indicando los nombramientos que ha aprobado y solicitará de nuevo de la junta escolar el envío de otros nombres de maestros dentro de 10 días para cubrir las vacantes existentes. Este procedimiento se repetirá de igual manera mientras existieren vacantes, hasta 30 días antes del comienzo del año escolar en las escuelas graduadas, y hasta 15 días antes de la apertura de las escuelas en las escuelas rurales. Si en las fechas indicadas no hubieren sometido las juntas a la aprobación del Comisionado de Instrucción un número suficiente de maestros para cubrir las vacantes existentes, cuya designación apruebe el Comisionado, éste procederá a cubrir las vacantes por nombramiento directo, y estos nombramientos tendrán validez legal durante el año escolar. En el caso de que cualquiera junta escolar dejare de remitir las listas adicionales dentro de los 10 días indicados, después de recibir la comunicación oficial, el Comisionado de Instrucción procederá a hacer los nombramientos en la forma indicada por la ley y celebrará un contrato con el maestro nombrado por él.

En el caso de que cualquier junta escolar de cualquier municipalidad donde ocurriere una vacante durante el año escolar, certificare el nombre de un maestro para cubrir dicha vacante y la propuesta no recibiere la aprobación del Comisionado de Instrucción, éste lo notificará así a la junta escolar pidiéndole al mismo tiempo que proponga el nombre de otro maestro, en el término de 10 días para cubrir dicha vacante. Si se certificare un nombre en el plazo de 10 días y no recibiere la aprobación del Comisionado de Instrucción, el Comisionado de Instrucción procederá a hacer el nombramiento directamente y dicho nombramiento tendrá validez legal por el resto del año escolar. En el caso de que la junta escolar no propusiere el nombre del maestro en el término de 10 días después de recibir la comunicación del Comisionado, éste procederá a hacer el nombramiento de la manera indicada por la ley y celebrará un contrato con el maestro por él designado.

Estas reglas y reglamentos referentes al nombramiento de maestros permanecerán en vigor hasta que sean modificadas, revocadas o sustituidas.

LEY

PARA PROHIBIR LA VENTA O LA DONACION DE CIGARROS, CIGARRILLOS O TABACO, A NIÑOS MENORES DE DIEZ Y OCHO AÑOS.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

SECCIÓN 1.—La venta o donación de cigarros, cigarrillos o tabaco a niños de cualquier sexo menores de diez y ocho años, quedan prohibidas.

SECCIÓN 2.—La infracción de la Sección precedente, será castigada con multa no mayor de cien (\$100) dólares o encarcelamiento durante no más de noventa días, o ambas penas, por la primera vez; y el doble de estas penas será aplicado en casos de reincidencia.

SECCIÓN 3.—Toda ley o parte de ley que se opusiere a la presente, queda derogada.

SECCIÓN 4.—Esta Ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada, 13 de abril de 1916.

